

Organisateur

Centre Athlétique Broyard, 1530 Payerne

Participation

Ouvert à tout le monde.

Inscriptions

- Par internet : Online sur le site de www.datasport.ch ou www.cabroyard.ch par carte de crédit, postcard ou virement bancaire
- Par bulletin de versement sur PC 40-559199-7, à Datasport AG, 10km Payerne, MK 56, Postfach 117, 4563 Gerlafingen. Mentionner nom, adresse, catégorie et année de naissance

Seul le versement de la finance d'inscription est valable. Aucun fax ne sera accepté.

Finance d'inscription :

10 km : CHF 28.00 - Jogging/Walking CHF 20.00 - Enfants U08-U16 : CHF 5.00 - U06 : Gratuit

Prix souvenir

Prix à tous les participants.

Délai d'inscription

- Par internet : jeudi 1er mars 2018
- Par bulletin de versement : jeudi 22 février 2018

Retrait des dossards et inscriptions tardives

Dès 08h00 à la Halle des fêtes, avenue du stade à Payerne.

- Sur présentation d'une copie de votre paiement **jusqu'à 1 heure** avant le départ de la catégorie respective.
- Les inscriptions tardives sont possibles, avec une majoration de CHF 5.00, jusqu'à 1 heure avant le départ de la catégorie respective. Pas de majoration pour les catégories 21-51

Départ / Arrivée

Le départ et l'arrivée ont lieu sur l'Avenue de la Promenade.

Le départ, l'arrivée ainsi que les vestiaires sont situés à 500m de la gare de Payerne.

Parcours

Le parcours est homologué par Swiss Athletics. Il est plat et 100% asphalté. Parcours des championnats suisses de 10 km 2009 et 2010.

Chronométrage

Le chronométrage et le service des résultats sont assurés par Datasport. Le classement est établi avec les **temps nets**.

Cérémonies protocolaires

Les cérémonies de remise des prix auront lieu **à 12h45** à la Halle des fêtes pour toutes les catégories.

Classement

Vous trouverez tous les classements sur le site: **www.cabroyard.ch** ou **www.datasport.ch** le jour de la course. Vous avez la possibilité de commander le classement complet lors de la remise des dossards.

Restauration

Restauration dans notre restaurant à la Halle des fêtes. .

Assurance

L'assurance est l'affaire de chaque participant. L'organisation décline toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de vol.

Veranstalter

Centre Athlétique Broyard, 1530 Payerne

Teilnahme

Jedermann ist teilnahmeberechtigt.

Anmeldung

- Per Internet: Online über www.datasport.ch oder www.cabroyard.ch mit Kreditkarte, Postcard oder Banküberweisung
- Mittels Einzahlungsschein auf PC 40-559199-7, an Datasport AG, 10km Payerne, MK 56, Postfach 117, 4563 Gerlafingen. Bitte Name, Adresse, Jahrgang und Kategorie angeben

Als Anmeldung gilt nur die Zahlung des Startgeldes. Fax-Meldungen werden nicht akzeptiert

Startgeld:

10 km: CHF 28.00 – Jogging/walking 20.00 - Kinder: U08-U16: CHF 5.00 – U06: Gratis

Erinnerungspreis

Alle Teilnehmer erhalten einen Preis

Meldeschluss

- Per Internet: Donnerstag, 1. März 2018
- Per Einzahlungsscheine: Donnerstag 22. Februar 2018

Startnummernausgabe und Nachmeldungen

Ab 08h00 in der Halle des fêtes, Avenue du Stade in Payerne.

- Die Ausgabe der Startnummer erfolgt gegen Vorweisung der Quittung der Einzahlung **bis 1 Stunde** vor dem Start der entsprechenden Kategorie.
- Nachmeldungen sind am Lauftag gegen eine Nachmeldegebühr von CHF 5.00 bis 1 Stunde vor dem jeweiligen Kategorienstart möglich. Keine Nachmeldegebühr für die Kategorien 21-51.

Start / Ziel

Der Start und das Ziel sind auf der Avenue de la Promenade.

Der Start, das Ziel und die Garderoben sind 500m vom Bahnhof Payerne entfernt.

Strecke

Die Strecke ist von Swiss Athletics homologiert. Die Strecke ist flach und 100% asphaltiert. Auf dieser Strecke fanden die 10 km SM 2009 und 2010 statt.

Zeitmessung

Zeitmessung und Resultatdienst erfolgen durch Datasport. Für die Rangierung gilt die **Nettozeit**.

Rangverkündigung

Die Rangverkündigungen für alle Kategorien finden **um 12h45** in der Festwirtschaft in der Halle des fêtes statt.

Rangliste

Die Ranglisten werden am Lauftag im Internet: **www.cabroyard.ch** oder **www.datasport.ch** publiziert. Gegen Bestellung bei der Startnummernausgabe wird die Rangliste per Post zugestellt.

Festwirtschaft

Verpflegungsmöglichkeit in unserer Festwirtschaft in der „Halle des fêtes“

Versicherung

Ist Sache der Teilnehmer. Der Organisator lehnt jede Haftung im Falle von Unfällen, Schaden und Diebstahl ab.

Catégories / Kategorien

No./ No.	Catégories / Kategorien	Année / Jahrgang	Finance / Startgeld	Horaire / Startzeit
1	Hommes/Männer U20 M	1999 et plus jeunes	CHF 28.00	11h00
2	Hommes/Männer M20	1989 - 1998	CHF 28.00	11h00
3	Hommes/Männer M30	1979 - 1988	CHF 28.00	11h00
4	Hommes/Männer M40	1969 - 1978	CHF 28.00	11h00
5	Hommes/Männer M50	1959 - 1968	CHF 28.00	11h00
6	Hommes/Männer M60	1949 - 1958	CHF 28.00	11h00
7	Hommes/Männer M70	1948 et plus âgés	CHF 28.00	11h00
11	Femmes/Frauen U20 W	1999 et plus jeunes	CHF 28.00	11h00
12	Femmes/Frauen W20	1989 - 1998	CHF 28.00	11h00
13	Femmes/Frauen W30	1979 - 1988	CHF 28.00	11h00
14	Femmes/Frauen W40	1969 - 1978	CHF 28.00	11h00
15	Femmes/Frauen W50	1959 - 1968	CHF 28.00	11h00
16	Femmes/Frauen W60	1949 - 1958	CHF 28.00	11h00
17	Femmes/Frauen W70	1948 et plus âgées	CHF 28.00	11h00
61	Jogging Hommes/Männer	âge libre	5.5 km - CHF 20.00	11h10
62	Jogging Femmes/Femmes	âge libre	5.5 km - CHF 20.00	11h10
71	Walking	2002 et plus âgés	5.5 km - CHF 20.00	11h10
21	Garçons/Knaben M05	2013 et plus jeunes	0.3 km - gratuit	10h00
22	Garçons/Knaben M06	2012	1.0 km - CHF 5.00	10h15
23	Garçons/Knaben M07	2011	1.0 km - CHF 5.00	10h15
24	Garçons/Knaben M08	2010	1.0 km - CHF 5.00	10h15
25	Garçons/Knaben M09	2009	1.0 km - CHF 5.00	10h15
26	Garçons/Knaben M10	2008	1.0 km - CHF 5.00	10h15
27	Garçons/Knaben M11	2007	1.0 km - CHF 5.00	10h30
28	Garçons/Knaben M12	2006	1.0 km - CHF 5.00	10h30
29	Garçons/Knaben M13	2005	1.0 km - CHF 5.00	10h30
30	Garçons/Knaben M14	2004	1.0 km - CHF 5.00	10h30
31	Garçons/Knaben M15	2003	1.0 km - CHF 5.00	10h30
41	Filles/Mädchen W05	2013 et plus jeunes	0.3 km - gratuit	10h00
42	Filles/Mädchen W06	2012	1.0 km - CHF 5.00	10h15
43	Filles/Mädchen W07	2011	1.0 km - CHF 5.00	10h15
44	Filles/Mädchen W08	2010	1.0 km - CHF 5.00	10h15
45	Filles/Mädchen W09	2009	1.0 km - CHF 5.00	10h15
46	Filles/Mädchen W10	2008	1.0 km - CHF 5.00	10h15
47	Filles/Mädchen W11	2007	1.0 km - CHF 5.00	10h30
48	Filles/Mädchen W12	2006	1.0 km - CHF 5.00	10h30
49	Filles/Mädchen W13	2005	1.0 km - CHF 5.00	10h30
50	Filles/Mädchen W14	2004	1.0 km - CHF 5.00	10h30
51	Filles/Mädchen W15	2003	1.0 km - CHF 5.00	10h30



Les vainqueurs des catégories M/W 10 à M/W15 sont qualifiés pour la finale suisse du Mille Gruyère
Die Sieger der Kategorien M/W 10 – M/W 15 sind für den Schweizer Final Mille Gruyère qualifiziert

Primes Preisgeld	Hommes Männer	Femmes Frauen
	Overall	Overall
1er rang	CHF 500.00	CHF 500.00
2 ^{ème} rang	CHF 300.00	CHF 300.00
3 ^{ème} rang	CHF 200.00	CHF 200.00

**T'as lu
La Lib?**



Prime spéciale de CHF 150.00 pour des temps en dessous de 30'00" (hommes) et 34'30" (femmes)
Spezialprämie von CHF 150.00 für Zeiten unter 30'00" (Männer) und 34'30" (Frauen)

Renseignements / Auskunft

Téléphone : 026 660 66 74 (français/deutsch)

Téléphone : 026 660 64 26 (italiano)

Site internet : www.cabroyard.ch - www.datasport.ch

E-Mail : ruedi.gloor@bluewin.ch

10 KM GRUYÈRE

10^{ème} édition

**Championnats Vaudois de
10km sur route
Manche de la Coupe des
Swiss Masters 2018**

LE GRUYÈRE®
SWITZERLAND

LA LIBERTÉ

groupe e
MIGROS

Payerne

FONDS
DU SPORT
VAUDOIS



4mars 2018

